## دليل طريقة العمل

# اليوم العالمي للعمل 26 حزيران/يونيو 2017



### تنظيم حدث فنّي مؤقت في الشارع

يُعدّ دليل طريقة العمل هذا جزءًا من سلسلة مصمّمة كمصدر إلهام ولتقديم النصائح التدريجيّة إذا كنت مهتمًا باليوم العالميّ للتحرّك 2017. وقد صُمّم لمساعدتك على التخطيط لنشاط مناصرة، عالى التأثير، والترويج له وتقديمه وتوثيقه في مدينتك. إذا كان لديك أسئلة أو كنت بحاجة إلى مساعدة إضافيّة، يرجى الاتصال بنا على العنوان التالي مباشرة إذا كان النشاط سوف يتم في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا: info@menahra.org

كما وتستطيع الاتصال بمنظمي الحملة على العنوان التالي: campaign@idpc.net من خلال قناة Slack الجديدة الخاصّة بالحملة.

يوم 26 حزيران/يونيو 2017، سيحصل الحدث الفنّيّ المؤقت - الأكثر إبداعًا والأكثر لفتًا للنظرفي الشارع على جائزة بقيمة 500 دولار أميركيّ.

\* يمكن أن تجري النشاطات يوم 26 حزير ان/يونيو 2017 أو بتاريخ قريب له، وذلك وفق ما يتطلّبه كلّ وضع محلّي.





#### معلومات عن الحملة

ندعم ولا نعاقب هي حملة مناصرة عالميّة تهدف إلى زيادة الوعي بشأن المخاطر التي تسبّبها الحرب على المخدّرات وتدعو الحملة إلى وضع سياسات أفضل للمخدّرات تحترم حقوق الإنسان وتحمي الصحّة العامّة وتقوّي خدمات الحدّ من مخاطر استخدام المخدّرات. كما تدعو الحملة بشكل حاسم إلى إنهاء تجريم الأشخاص الذين يستخدمون المخدّرات. وتشمل الرسالة الأساسيّة:

لا يمكن بعد اليوم تجاهل المخاطر التي تسبّبها الحرب على المخدّرات. نحتاج إلى سياسات مخدّرات أكثر إنسانيّة تدعم، ولا تعاقب، الأشخاص الذين يستخدمون المخدّرات. حان الوقت لترك السياسات والإيديولوجيّات والأحكام المسبقة المؤذية خلفنا.

تجد، ضمن هذه المظلّة الواسعة، الكثير من الرسائل والقضايا والإصلاحات المحلّية التي قد ترغب بالتركيز عليها وتشجّعك على الاستعانة بهذه الحملة لتعزيز عمل المناصرة الذي تقوم به حاليًّا. ولمساعدتك في هذا، صمّمنا بعض الشعارات الإضافية هذا العام قد ترغب في استخدامها:









يمكن طلب المزيد من الشعارات الإعلانية و الترجمات مجانًا من خلال إرسال بريد إلكترونيّ إلى العنوان campaign@idpc.net. كما نشجّع الشركاء على استخدام شعارات ندعم ولا نعاقب إلى جانب الشعارات من الحملات الأخرى مثل حملة 10 - 20(التي تناشد الحكومات لإعادة توجيه 10٪ من الموارد التي تنفق حاليا في السياسات العقابية واستثمارها في الحد من المخاطر بحلول عام 2020) ومبادرة سلامة الحرب على المخدرات (لإنهاء الحرب على مستخدمي المخدرات) وحملة Anyone's التخويف) وغيرها.



باستطاعتكم استخدام هذه الشعارات ووضعها تحت الشعار الرئيسي للحملة

END THE DEATH PENALTY لإنهاء عقوبة الاعدام FUND HARM REDUCTION تمويل الحد من المخاطر PROTECT THE RIGHTS OF PEOPLE WHO USE DRUGS= لحماية حقوق الاشخاص الذين يستخدمون المخدرات

### معلومات عن اليوم العالميّ للتحرك

يُعدّ اليوم العالميّ للتحرك أحد نشاطات الحملة الرئيسيّة في كلّ عام - وقد بدأ عام 2013. فيوم (أو بتاريخ قريب من\*) 26 حزير ان/يونيو من كلّ عام، يشارك داعمون وناشطون في أكثر من 100 مدينة حول العالم في الحملة من خلال تنظيم مجموعة واسعة من الأعمال والأحداث لزيادة الوعي وتشجيع الإصلاحات والمناقشات المحلّية.

#### لماذا 26 حزيران/يونيو؟

يوم 26 حزيران/يونيو هو اليوم العالمي لمكافحة إساءة استعمال المخدّرات والاتّجار غير المشروع بها التابع للأمم المتّحدة – وهو اليوم الذي تحتفل به العديد من الحكومات بمساهماتها في الحرب العالميّة على المخدّرات. وفي الماضي، كانت بعض الحكومات تحتفل حتى بهذا اليوم من خلال إجراء حالات إعدام عامّة أو إساءة معاملة مستخدمي المخدّرات.

من خلال المشاركة في اليوم العالميّ للتحرك، يمكنك المساعدة في استعادة الرسالة وإعادة التوازن إليها في هذا اليوم.

#### ما هي الأعمال؟

قائمة الأعمال أو الأحداث التي يمكن تنظيمها في هذا اليوم في المدن حول العالم لا تُعدّ ولا تُحصى. وهي من تنظيم الشركاء المحلّيين والشبكات المحلّية - وتشمل اللقاءات العامّة والحشود الإيمائية/الخاطفة والعروض الفنّية وورش العمل والأحداث الموسيقيّة والأحداث الرياضيّة والمؤتمرات الصحفيّة وحلقات نقاش وإطلاق التقارير. فمن خلال عرض أحد شعارات ندعم ولا نعاقب في مكان بارز في هذه الأعمال (مثلًا على القمصان أو الملصقات أو اللافتات)، تصبح هذه الأحداث المحلّية جزءًا من العرض العالميّ من أجل الإصلاح.

\*ملاحظة: وفقًا للسياقات والاحتياجات المحلّية، يمكن إجراء العمل يوم الاثنين 26 حزيران/يونيو 2017 أو بتاريخ قريب له. على سبيل المثال، ندرك أنّ هذا العام يتوافق يوم 26 حزيران/يونيو مع عيد الفطر في العديد من البلدان - لذا قد تدعو الحاجة إلى تنظيم الأحداث في وقت لاحق من ذلك الأسبوع.



### تنظيم حدث فنّي غير دائم في الشارع

إنّ فكرة العمل الفنّي المؤقت في الشارع هي محور حملة ندعم ولا نعاقب لليوم العالميّ للعمل 2017 - ويمكن أن تتّخذ أشكالًا عديدة. وقد يكون فن الطبشور من الأمثلة الأكثر سهولة - إذ يمكنك إمّا <u>دعوة الفنانين إلى الحضور</u> أو ببساطة <u>تشجيع المارّة على المشاركة</u> والرسم على الرصيف أو الطريق أو الجدران. وتشمل الخيارات الأخرى <u>قولبة الطين</u>، المعروفة بعبارة "الغرافيتي المعكوس" (غسل الجدران والممرات بدلًا من الرسم عليها) وعرض مقاطع الفيديو والصور على الجدران. كما يمكنك اختيار رسم غرافيتي تقليديّ دائم بدلًا من ذلك - لكنّنا نحثّك بشدّة على القيام بذلك بعد أخذ الإذن من السلطات المعنيّة. كلّ هذه طرق إبداعيّة ومبتكرة لإشراك الشعب ووسائل الإعلام وللحصول على بعض الصور ومقاطع الفيديو الممتازة للحملة وفي النهاية لزيادة الوعي بشأن رسائل الحملة الرئيسيّة.

بعد 26 حزيران/يونيو، سيراجع فريق الحملة الأحداث الفنيّة المؤقتة التي حصلت وسيختار الحدث الأكثر متعةً وإبداعًا - وسيحصل الشريك الرئيسي على جائزة بقيمة 500 دولار أميركي. في ما يلي بعض الخطوات والنصائح الموصى بها لإدارة حدث لقاء أو مسيرة أو تجمّع مفاجئ ناجح هذا العام:

#### 1. جمع الشركاء

تواصل مع المنظّمات المحلّية الأخرى والأفراد المهتمين بالحملة - لا سيّما شبكات الأشخاص الذين يستخدمون المخدّرات أو الفئات السكانيّة - الأخرى. ونظّم لقاءً أو اتصالًا للاتّفاق على الخطط والموافقة على الأدوار التي سيتولّاها الشركاء المختلفون وتحديد شخص مسؤول للتنسيق في ما بينهم. كما تواصل مع الفنانين المحلّيّين أو مجموعات العروض المحلّية - الذين يمكنك إيجادهم على وسائل التواصل الاجتماعيّ. واطلب من الجميع زيارة موقع الحملة على الإنترنت وصفحة فيسبوك وحساب تويتر للاطّلاع على الحملة.



ك البوسنة والهرسك، حزير ان/يونيو 2013



€ الولايات المتحدة الأميركية، حزير ان/يونيو 2016



#### 2. اختيار رسالتك

ضمن المظلّة الواسعة لحملة ندعم ولا نعاقب، ما هي الدعوة الأكثر تحديدًا التي ترغب بالقيام بها محلّيًا؟ نشجعك على الاستعانة بالحملة لتعزيز عمل المناصرة القائم: هل تريد دعم خدمات الحدّ من مخاطر استخدام المخدّرات المحلّية أو توفيرها، أو المطالبة بإجراء تغييرات على قوانين المخدّرات الوطنيّة، أو زيادة الوعي بشأن المخاطر التي يواجهها الأشخاص الذين يستخدمون المخدّرات؟ استخدم شعار الحملة الأكثر ملاءمة أو اتّصل بنا إذا أردت الحصول على تصميم مختلف أو ترجمة مختلفة.

#### 3. اختيار موقعك

للحصول على أفضل النتائج، يجب أن تختار موقعًا آمنًا يكون معلمًا مهمًا أو مركز اهتمام رائعًا و/أو مكانًا ذات صلة أو رمزيًّا للمسائل المطروحة – مثلاً مكان معروف بانتشار المخاطر المرتبطة بالمخدّرات أو مبنى صناعة السياسات مثل البرلمان المحلّيّ. ويُعدّ اختيار الموقع (المواقع) المناسب(ة) أمرًا أساسيًّا لكسب اهتمام وسائل الإعلام والجمهور. وحدّد وقتًا يكون مناسبًا لمعظم الداعمين لكن وقتًا مثاليًّا يتناسب أيضًا مع المواعيد النهائية لوسائل الإعلام المحلّية من أجل تغطية الحدث في اليوم التالي (أو ذلك المساء).

### 4. التخطيط لعملك الفنّي

وفقًا لنوع الحدث الفنّي الذي تخطّط له، يجب أن تتأكّد من شرائك أو آستئجارك للمواد المناسبة مسبقًا. وقد تشمل، على سبيل المثال، قوالب الاستنسل (التي تكون عادةً على صفائح بلاستيكيّة) أو شريطًا لاصقًا أو إسفنجات أو أوعية أو فراشي دهان أو طبشور. أما إذا كنت تخطّط لحدث عرض على شاشة أوحائط، فنوصّي باستئجار آلة عرض صناعيّة من خلال شركة مختصّة مثل <u>The Illuminator</u> (التي دعمت عمل 2016 في نيويورك). وفي حال استخدام استخدام استنسل، ستحتاج إلى وقت لتحضيره قبل 26 حزير ان/يونيو.

### 5. أعلمنا بما تقوم به وما تحتاجه!

يرجى إعلامنا بأسرع وقت ممكن بخططك ليوم 26 حزير أن أيونيو والطريقة التي يمكننا فيها مساعدتك. يمكنك الاتصال بنا عبر البريد الإلكتروني أو باستخدام قناة Slack الجديدة الخاصة بالحملة - التي تسمح لك بمشاركة أفكارك ومعلوماتك مع منسّقي الحملة وأيضًا مع الشركاء الآخرين من حول العالم. ويمكننا إرسال قمصان وشارات





اندونيسيا، حزيران/يونيو 2014 🕁



﴿ الولايات المتحدة الأمير كية، حزير ان/بونيو 2014



وأوراق لاصقة وملصقات خاصة بالحملة. كما قد نتمكن من توفير هبة صغيرة للحملة (حوالى 500 - 1000 دولار أميركي لكلّ بلد) لمساعدتك في حدثك. ويُخصّص كلّ ذلك على أساس "من يأتي أو لا يُخدم أو لا" - لذا كلّما قدّمت طلبك في وقت مبكر، كلّما كان أفضل!

### 6. الترويج لحدثك

استخدم الأدوات المجانيّة مثل فيسبوك وتويتر للترويج لحدثك، بالإضافة إلى الترويج له من خلال التحدّث مع شركاء آخرين وأصدقاء ومجموعات ومنظّمات. كما يمكنك توزيع النشرات الإعلانيّة أو كتابة المدوّنات أو الظهور في وسائل الإعلام المحلّيّة للترويج للحدث. وما إن تعلمنا بخططك، سنضعها أيضًا على موقع الإنترنت العالميّ وحسابات وسائل التواصل الاجتماعيّ.

#### 7. إشراك وسائل الإعلام

سنزودك بنسخة من بيان صحفيّ يمكنك استخدامه قبل عملك، إضافةً إلى بيان يمكن إصداره في اليوم نفسه. كما عليك أن تدعو الصحافيّين والمراسلين والمصوّرين الصحافيّين مباشرةً إلى الحدث مستعينًا بالبيان الصحفيّ لشرح ما يحدث. كما يرجى قراءة دليل وسائل الإعلام ووسائل التواصل الاجتماعيّ الخاصّ بالحملة للحصول على المزيد من المعلومات والإرشادات.

### 8. مشروع الصورة التفاعلية

بينما يتمّ تحضير العمل الفنّيّ أو عرضه، يمكنك تشجيع المارة على المشاركة في مشروع الصورة التفاعليّة الخاصّ بحملة ندعم ولا نعاقب، لإظهار دعمهم كجزء من عريضة صور عالميّة. وقد أرسلت حتى الآن أكثر من 8,000 صورة من جميع أنحاء العالم. إنّ المشاركة سهلة: كلّ ما عليك فعله هو التقاط صورة مع شعار الحملة ثمّ ويضة المسالم المناب التواصل الاجتماعيّ. وقد صمّمنا ملصق حملة للسالم اللها إلى campaign@idpc.net و info@menahra.org لطبعه للنشاط.





#### 9. توثيق حدثك

نوصى بشدة أن توكل مهام التقاط الصور ومقاطع الفيديو لأحد الأشخاص طوال فترة الحدث بهدف توثيق العمل على الإنترنت وإنشاء سجل دائم. ويمكنك أخذ لقطات فيديو عالية الجودة لعملك باستخدام هاتفك أو كاميرا (حيث أمكن، نوصى بكاميرا - حتى لو كنت مضطرًا لاستعارة واحدة). ويمكنك أيضًا الطلب من عدّة أشخاص تصوير الحدث بشكل فيلم وجمع اللقطات لاحقًا. وإليك بعض النصائح لأخذ لقطات فيديو جيّدة:

- احمل الكامير ا/الهاتف بثبات طول الوقت: استخدم شيئًا للاتّكاء عليه أو أبق مرفقيك مقابل جسمك
  - لا تتحرّك بسرعة كبيرة، حتى عند اللحاق بالأشخاص.
  - امنح نفسك الوقت لرؤية ما تصوّره وللتخطيط للقطتك (لقطاتك).
- صوّر دائمًا بشكل أفقيّ بدلًا من العموديّ بما أنّه يظهر بشكل أفضل على YouTube ووسائل التواصل الاجتماعيّ.
  - حاول تصویر العمل نفسه من زوایا مختلفة.

بعد الحدث، يرجى إرسال أيّ مقالات إخباريّة أو صور أو مقاطع فيديو أو ارتباطات لوسائل التواصل الاجتماعيّ إلى campaign@idpc.net و enahra.orginfo@m. كما نريد أن نعلم كيف سار حدثك: كم كان عدد الحضور؟ كم



€ المملكة المتحدة، حزير ان/يونيو 2013



🕁 أستراليا، حزيران/يونيو 2016



€ بورتو ريكو، حزير ان/يونيو 2015



كان عدد الصحافيّين أو مصوّري وسائل الإعلام الذين حضروا؟ هل حضر أي صانع سياسات؟ ما الذي ستقوم به بشكل مختلف في المرّة المقبلة؟ يساعدنا هذا على فهم أثر الحملة و على تحسين الأمور للأعوام المقبلة.

#### 10. قبل كلّ شي: حافظ على سلامتك!

يرجى وضع سلامتك وسلامة شركائك والمشاركين في ذلك اليوم من ضمن أولويّاتك. فعلى الرغم من أنّ المناشدة الفريدة للعمل الفنّيّ غير الدائم والغرافيتي هي أنّها تتفادى خرق القوانين في معظم الأماكن، إلّا أنّه يرجى التحقّق بعناية من السياق المحلّيّ. فإذا اخترت رسمًا غرافيتيًّا تقليديًّا دائمًا، نحثّك بشدة على القيام بذلك بعد أخذ الإذن من السلطات المعنيّة أو مالكي العقار. وإذا كان إجراء هذا الحدث سيتسبّب في تدخّل الشرطة أو التوقيف، نشجّعك حينئذٍ على التفكير بعمل بديل. وقد وضعنا أداة تقييم مخاطر لمساعدتك على إقامة الضمانات والحمايات الضروريّة.

#### معلومات وموارد إضافية

يمكنك رؤية الأعمال السابقة من حول العالم من أعوام 2016 و2015 و2014 و2013. ويمكن إيجاد الموارد الإضافيّة على الموقع / http://supportdontpunish.org/resources/

#### طرق أخرى للمشاركة

إذا استحال تنظيم حدث بشأن اليوم العالميّ للعمل، يمكنك بطرق أخرى عديدة إظهار دعمك لحملة ندعم ولا نعاقب:

🔾 زر موقع www.supportdontpunish.org واتبع الارتباطات للتسجل في الحملة ومشاركة الحملة مع الأصدقاء والزملاء

◄ سجّل "إعجابك" وتشارك صفحة فيسبوك وتابعنا على تويتر

- 🔾 استخدم علامة المربع (هاشتاغ) supportdontpunish# على منصّات فيسبوك وتويتر وإنستغرام وYouTube وغيرها
- ✓ إذا أردت أن تكون على قائمة "منظمات دعم" الحملة، يرجى إرسال شعارك وعنوان URL إلى campaign@idpc.net

◄ شارك في مشروع الصورة التفاعليّة (انظر أعلاه)

بتاريخ 26 حزيران/يونيو، غير صورك على وسائل التواصل الاجتماعي لتعكس شعار الحملة في ذلك اليوم



### 9. تفاصيل جهة اتصال فريق الحملة

			<b>©</b>	
خوان فرناندیز أوتشوا	ماري نوجيير	جاہمي بريدج	نسح مين ف	نيكشيم وبأ شورش
<u>jfernandez@idpc.net</u>	mnougier@idpc.net	jbridge@idpc.net	hfakih@menahra.org	umjabouchroch@menahra.org
Skype: popotel	Skype: marie.nougier	Skype: bridgejamie	Skype: hasanfakih	Skype: micheline.jreij
<u>Slack</u> : @jfernandezochoa	Slack @marienougier	Slack :@bridgejamie	Slack: @hfakih	: